

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



FORESTRY SAFETY HELMET M-5009

FR BE

CASQUE FORESTIER
Mode d'emploi

NL BE

BOSBOUWHELM
Gebruiksaanwijzing

DE AT CH

FORSTSCHUTZHELM
Gebrauchsanleitung

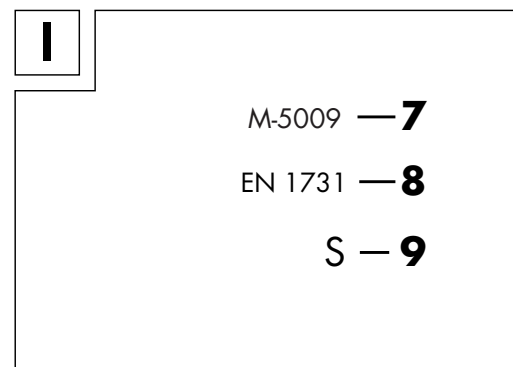
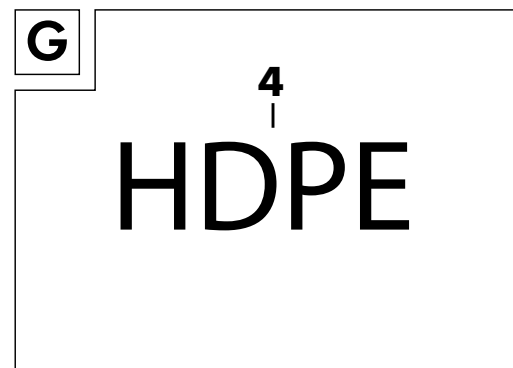
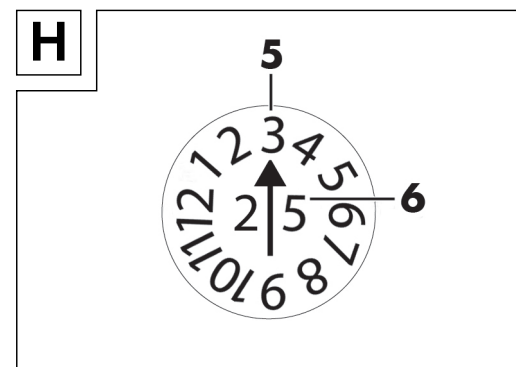
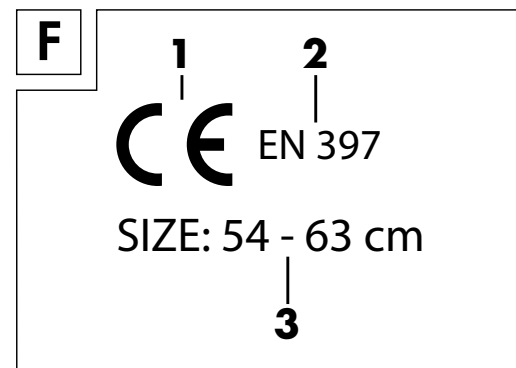
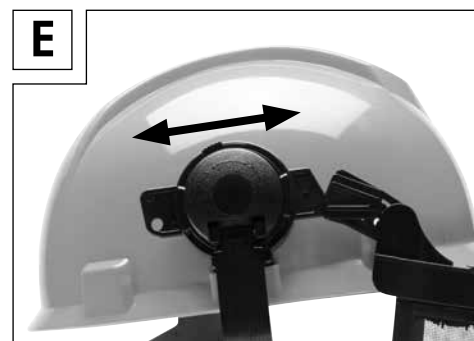
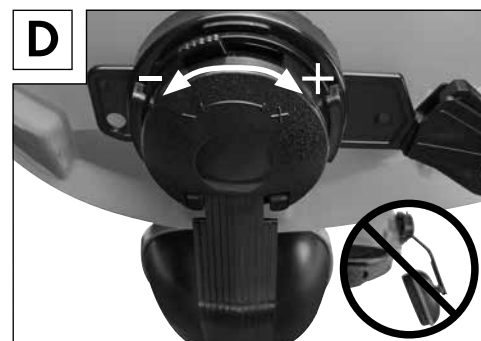
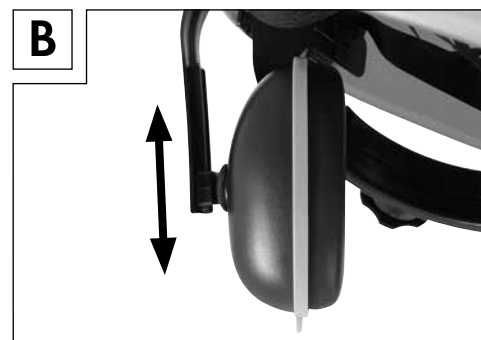
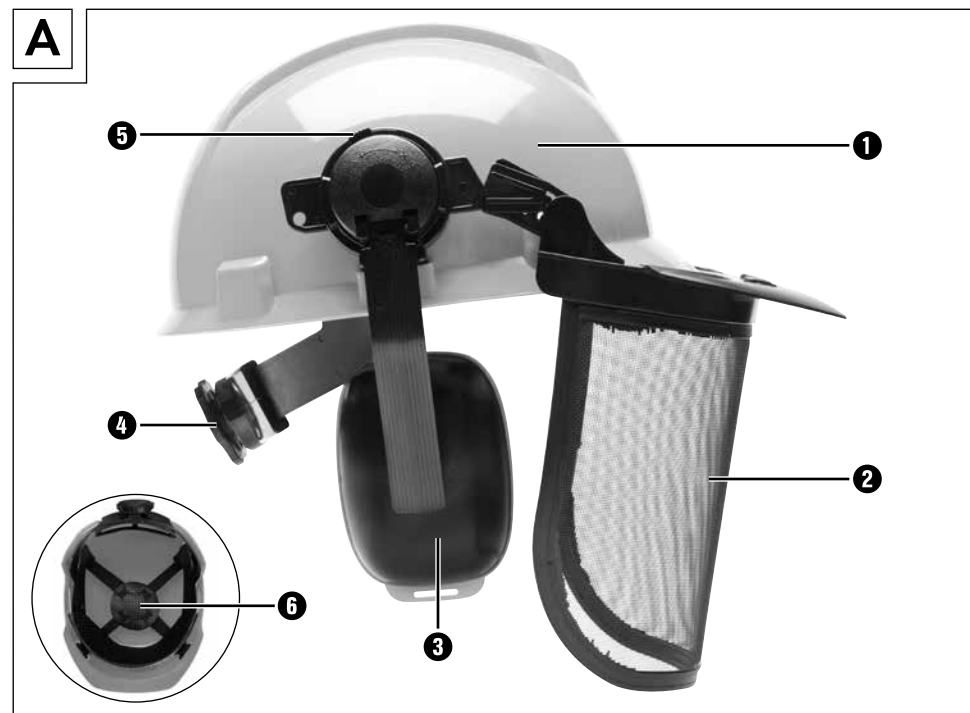


Service Adress:
SPEQ GmbH
Tannbachstr. 10
73635 Steinenberg
GERMANY
Hotline: 00800 30 777 999
Email: service@speq.de
Web: www.speq.de

Stand der Information -
Version des informations -
Informazioni aggiornate al:
03/2025



FR/BE	Mode d'emploi	05 - 12
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	13 - 20
DE/AT/CH	Gebrauchsanleitung	21 - 28



Notizen

Introduction	6
Utilisation conforme	6
Équipement	6
Contenu de la livraison	6
Caractéristiques techniques	6
Consignes générales de sécurité	7
Montage de la protection auditive et de la visière	9
Réglage	9
Réglage du serre-tête (fig. A)	9
Réglage de la protection auditive (fig. B-D)	9
Réglage de la visière (fig. E)	9
Entretien, nettoyage, stockage et transport	9
Durée d'utilisation	10
Élimination	10
Légende	10
Déclaration de conformité UE	10
Garantie	11

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il renferme des informations importantes en matière de sécurité, d'utilisation et d'élimination. Avant toute utilisation du produit, lisez attentivement toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utilisez le produit uniquement aux fins prévues et tel que décrit dans le présent document. Si vous transmettez ce produit à un tiers, n'oubliez pas de lui remettre également tous les documents y afférents.

Utilisation conforme

Le casque forestier est destiné à protéger l'utilisateur contre le risque de blessures à la tête en cas de chute ou de projection d'objets ou en cas de choc contre des objets fixes. La protection auditive sert à protéger contre le bruit et les nuisances sonores.

⚠️ AVERTISSEMENT!

Ce casque avec serre-tête et coquilles anti-bruit appartient à la « gamme de tailles L (grande) ».

Selon la norme EN 352-3:2020, les casques avec serre-tête et coquilles anti-bruit sont proposés dans la « gamme de tailles M (moyenne) », dans la « gamme de tailles S (petite) » et dans la « gamme de tailles L (grande) ».

Les casques avec serre-tête et coquilles anti-bruit appartenant à la « gamme de tailles M (moyenne) » conviennent à la majorité des utilisateurs. Les casques avec serre-tête et coquilles anti-bruit appartenant à la « gamme de tailles L (grande) » sont conçus pour les utilisateurs auxquels les casques avec serre-tête et

coquilles anti-bruit de la « gamme de tailles M (moyenne) » ne conviennent pas. Toute autre utilisation du casque forestier, y compris la modification de ce dernier, est réputée non conforme et implique un risque d'accident grave. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le casque forestier n'est pas destiné à un usage professionnel.

Équipement

- Casque
- Visière (avec fixation)
- Protection auditive
- Molette de réglage du serre-tête
- Molette de réglage de la protection auditive
- Serre-tête

Contenu de la livraison

1 casque intégrant un serre-tête réglable avec bandeau anti-sueur, une protection auditive et une visière avec fixation
1 mode d'emploi original (traduction française)

Caractéristiques techniques

Tour de tête : 54-63 cm
Gamme de tailles de la protection auditive : L (grande)
Poids de la protection auditive : env. 240 g
Poids total : env. 700 g

Matières de la protection auditive :

Fixation de la protection auditive : POM
Coussinet : PVC

Valeurs d'insonorisation de la protection auditive :

Fréquence (Hz)	63	125	250	500
Moyenne Mf (dB)	11,0	8,8	14,0	25,7
Écart type Sf (dB)	3,9	3,4	3,7	5,6
Valeur de protection estimée AVP (dB)	7,1	5,4	10,3	20,1

Fréquence (Hz)	1000	2000	4000	8000
Moyenne Mf (dB)	27,1	35,0	33,2	33,8
Écart type Sf (dB)	2,9	4,0	5,1	5,0
Valeur de protection estimée AVP (dB)	24,1	31,1	28,1	28,8

	Valeur H / H Value (High Level)	Valeur M / M Value (Medium Level)	Valeur L / L Value (Low Level)
(dB)	29,1	20,9	12,4
Moyenne Mf (dB)	32,1	23,5	15,1
Écart type Sf (dB)	3,0	2,6	2,7

	SNRWert/ Value (Single Number Rating)
(dB)	23,4
Moyenne Mf (dB)	25,8
Écart type Sf (dB)	2,5

Légende des symboles sur le casque :

Figure F :

- 1 Symbole CE
- 2 Norme appliquée
- 3 Taille du casque

Figure G :

- 4 Matière

Figure H:

- 5 Month of manufacture
- 6 Year of manufacture (e.g. 2025)

Légende des symboles sur la visière :

Figure I :

- 7 Modèle
- 8 Norme appliquée
- 9 Symbole pour solidité renforcée

Normes appliquées :

Casque conforme à la norme :

EN 397:2012+A1:2012

Protection auditive conforme à la norme :

EN 352-3:2020

Visière conforme à la norme :

EN 1731:2006

Numéro d'identification, nom et adresse de l'organisme notifié :

Test and Module B Certification

by Notified Body 2754

ALIENOR CERTIFICATION

ZA du Sanital -21Rue Albert

Einstein-86100 CHATELLERAULT- France

Module D Certification

by Notified Body 2834

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park,

Ballycoolin Road, Blanchardstown,

Dublin15, D15 AKK1, Ireland

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions à des fins de consultation ultérieure.

Pour une protection optimale et un confort maximal, les informations et consignes de sécurité suivantes doivent être impérativement respectées.

- Avant chaque utilisation du casque, assurez-vous que tous les composants sont correctement montés, réglés et entretenus.
- N'utilisez le casque qu'avec un réglage correct afin de garantir la protection nécessaire.
- Le casque n'est pas en mesure d'offrir une protection absolue contre les blessures et ne dispense pas son utilisateur de respecter les consignes de sécurité applicables au travail.
- Il est interdit d'apporter des modifications à la forme / au revêtement du casque.
- Veillez à ce que le casque n'entre pas en contact avec des liquides contenant des solvants ou de l'alcool, sans quoi le plastique risque d'être endommagé.
- Le casque peut présenter des dommages non visibles de l'extérieur à la suite de chocs (p. ex. fissures). Le cas échéant, une pleine protection n'est pas garantie en cas d'urgence. Par conséquent, remplacez le casque dès que celui-ci a été exposé à une charge importante.
- Avant chaque utilisation, inspectez le casque afin de vous assurer de l'absence de fissures ou fentes. N'utilisez pas le casque si celui-ci ou ses accessoires sont endommagés.
- N'apportez aucune modification au casque au risque d'altérer son action protectrice.
- Respectez toutes les instructions et consignes de montage, de réglage et d'entretien de la protection auditive.
- La protection auditive protège dans les zones dans lesquelles des nuisances sonores sont attendues.
- Le casque avec serre-tête et coquilles anti-bruit doit être porté en permanence dans les zones bruyantes.
- Les coussinets de la protection auditive peuvent s'user au fil du temps et doivent donc être contrôlés après chaque utilisation afin de s'assurer de l'absence de fissures ou d'anomalies.
- N'utilisez jamais de produits chimiques ou substances nuisibles à l'utilisateur pour nettoyer la protection auditive.
- Ce produit est sensible à certaines substances chimiques. Consultez le fabricant pour obtenir de plus amples informations.
- Les coquilles anti-bruit, et plus particulièrement les coussinets, peuvent s'user au fil du temps. Il est donc recommandé de les contrôler régulièrement afin de s'assurer de l'absence de fissures et d'anomalies.
- Le revêtement des coussinets avec des « housses hygiéniques » peut altérer les performances acoustiques des coquilles anti-bruit.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** En cas de non-respect des consignes de sécurité indiquées pour le casque avec serre-tête et coquilles anti-bruit, l'action protectrice risque d'être gravement altérée.
- La visière doit toujours être abaissée lorsque le casque est porté.
- La visière protège contre le risque de projection d'objets.
- La visière ne protège pas contre les projections de liquides, y compris de métaux liquides, les objets chauds, les sources électriques, ainsi que les rayons UV et infrarouges.
- Si la visière et le casque avec serre-tête et coquilles anti-bruit portent des indications différentes concernant la résistance mécanique, le degré le plus faible doit être attribué à la protection faciale complète.
- N'utilisez pas la visière s'il existe un risque de projection d'objets durs et acérés.
- La visière peut être obstruée par des copeaux et leur résine et altérer la vision.
- **⚠ AVERTISSEMENT!** La visière est certifiée conforme aux critères de haute résistance mécanique et appartient à la classe de résistance mécanique « S ».

Montage de la protection auditive et de la visière

Commencez par monter la protection auditive. Insérez la protection auditive dans l'ouverture prévue à cet effet sur le casque jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. À présent, vous pouvez monter la visière. Maintenez la visière tête en bas au niveau des trous de fixation sur la protection auditive. Commencez par monter la visière d'un côté. Insérez l'ergot de la visière dans le trou prévu à cet effet sur la protection auditive jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Faites de même de l'autre côté. À présent, vous pouvez abaisser la visière.

Réglage

Réglage du serre-tête (fig. A) :

- Tournez la molette de réglage du serre-tête (4) pour adapter le serre-tête à votre tour de tête.
- En mettant le casque, le bandeau se tend sur la tête.
- Tournez la molette de réglage du serre-tête (4) dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le tour de tête.
- Tournez la molette de réglage du serre-tête (4) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour agrandir le tour de tête.
- Le casque doit être bien stable sur la tête et ne pas bouger, sans pour autant vous gêner.
- **ATTENTION !** Utilisez le casque uniquement après l'avoir bien réglé.

Réglage de la protection auditive (fig. B-D) :

Vous pouvez régler la protection auditive (3) en hauteur et dans la position requise.

- Appuyez sur la fixation de la protection auditive (3) pour bloquer la protection auditive (3) sur l'oreille.
- Déplacez la protection auditive (3) pour

réglage la hauteur requise (voir fig. B).

- Tournez la protection auditive (3) pour régler la position (voir fig. C).
- Pour mettre et enlever le casque plus facilement, tirez chaque coquille de la protection auditive (3) vers l'extérieur. Si le réglage se desserre, retirez tout d'abord le casque. Réajustez le serrage avec les coquilles en position normale (non tirées vers l'extérieur). Pour ce faire, tournez la molette de réglage de la protection auditive (5) (voir fig. D).
- Tournez la molette de réglage de la protection auditive (5) dans le sens « + » pour resserrer (voir fig. D).
- Tournez la molette de réglage de la protection auditive (5) dans le sens « - » pour desserrer (voir fig. D).

Réglage de la visière (fig. E) :

En déplaçant la visière, vous pouvez régler l'écart entre la visière (2) et votre visage (voir fig. E). Par ailleurs, vous pouvez également remonter la visière (2) tout en haut.

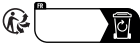
Entretien, nettoyage, stockage et transport

- Avant chaque utilisation, inspectez les composants afin de vous assurer de l'absence de dommages et de signes d'usure.
- Nettoyez le casque au terme des travaux.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le casque, la protection auditive et la visière. N'utilisez jamais de white-spirit, de solvants ou de produits nettoyants agressifs pour les plastiques.
- Désinfectez le casque et la protection auditive uniquement avec des produits qui ne contiennent pas de solvants ou de produits chimiques agressifs.
- Stockez le casque, la protection auditive et la visière dans un endroit propre, sec et à l'abri des rayons UV.
- Le casque peut être transporté dans son emballage d'origine.

Durée d'utilisation

Le casque est soumis à un phénomène de vieillissement naturel des matériaux utilisés et ne doit pas être utilisé pendant plus de 5 ans. Consultez le dépliant pour connaître la date de fabrication (voir fig. H). Ce symbole est également gravé sur le casque. La protection auditive et la visière ont une durée de vie maximale de 3 ans.

Élimination

	Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.
	Le matériel d'emballage a été sélectionné pour sa qualité écologique et sa facilité d'élimination et est donc recyclable.
	Éliminez les éléments superflus du matériel d'emballage conformément aux réglementations en vigueur à l'échelle locale. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement. Respectez les indications figurant sur les différents éléments du matériel d'emballage et triez-les en conséquence. Les éléments du matériel d'emballage sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) dont la signification est la suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.
	Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

Légende

	Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : les produits marqués de ce symbole satisfont toutes les directives communautaires applicables de l'Espace économique européen.
	Date de fabrication (mois / année)
	Lire le mode d'emploi

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité CE peut être obtenue à l'adresse suivante le sera :

SPEQ GmbH

Tannbachstraße 10

73635 Steinenberg

ALLEMAGNE

La combinaison de protection forestière est conforme au règlement (UE)2016/425. Vous trouverez la déclaration de conformité complète sur le site www.speq.de/konformitaetserklaerung.

Garantie de la SPEQ GmbH

Chère cliente, cher client,
Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat. Si ce produit présente des défauts, vous disposez des droits légaux contre le vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse d'origine. Celui-ci servira de justificatif de l'achat. En cas de défaut de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons le produit, ou remboursons le prix d'achat, à notre choix, sans frais pour vous. Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, de l'appareil défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi qu'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne donne droit à aucune nouvelle garantie.

Durée de la garantie et droits légaux en cas de défauts

La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie des défauts cachés. Cela s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les éventuels dommages et défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations éventuelles effectuées après l'expiration de la garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon des directives sur la qualité strictes et a été consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La garantie couvre les défauts du matériel ou de la fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit exposées à l'usure normale qui peuvent ainsi être considérées comme pièces d'usure, ni les dommages sur les pièces fragiles telles que l'interrupteur, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non-conforme. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les instructions figurant dans le mode d'emploi doivent être scrupuleusement observées. Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'utilisation abusive ou incorrecte, de recours à la force et d'interventions non effectuées par notre bureau de service après-vente agréé.

Traitement en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et du numéro d'article (IAN 504176_2410) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure du produit, sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente désigné ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez alors envoyer un produit enregistré comme défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.

Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ces manuels ainsi que de nombreux autres. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les manuels d'utilisation via le masque de recherche. En indiquant le numéro d'article (IAN) 504176_2410, vous trouverez directement le manuel d'utilisation spécifique à votre article.

**Adresse du service :**

Nom : SPEQ GmbH
Téléphone : 00800 30 777 999 (gratuit)
E-mail : service@speq.de
Siège : Allemagne

Veuillez appeler avant tout envoi
de 08h00 à 17h00

Modèle: M-5009
IAN: 504176_2410

Inleiding	14
Beoogd gebruik	14
Uitrusting	14
Omvang van de levering	14
Technische gegevens	14
Algemene veiligheidsinstructies	15
Gehoorbescherming en vizier monteren	17
Instelling	17
Hoofdsteun instellen afb. A	17
Gehoorbescherming instellen afb. B - D	17
Vizier instellen afb. E	17
Onderhoud, reiniging, opslag en vervoer	17
Houdbaarheid	18
Afvalverwijdering	18
Legenda	18
EU-conformiteitsverklaring	18
Garantie	19

Inleiding

Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft hiermee voor een product van hoge kwaliteit gekozen. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u vertrouwd met alle informatie over de werking en veiligheid alvorens het product te gebruiken. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Als u het product aan derden doorgeeft, overhandig dan alle documentatie samen met het product.

Beoogd gebruik

De bosbouwhelm is bedoeld om de drager te beschermen tegen hoofdwonden door vallende of rondvliegende voorwerpen en door botsingen tegen vaststaande objecten. De gehoorbescherming dient ter bescherming tegen lawaai en storende geluiden.

⚠WAARSCHUWING!

Deze combinatie van helm en oorkappen behoort tot het 'maatassortiment groot'.

Combinaties van helm en oorkappen conform EN 352-3:2020 worden aangeboden in het 'gemiddelde maatassortiment', in het 'maatassortiment klein' en in het 'maatassortiment groot'. Combinaties van helm en oorkappen uit het 'gemiddelde maatassortiment' passen de grote meerderheid van de gebruikers. Combinaties van helm en oorkappen uit het 'maatassortiment groot' zijn voorzien voor gebruikers voor wie combinaties van helm en oorkappen uit het 'gemiddelde maatassortiment' niet geschikt zijn. Ieder ander gebruik of iedere wijziging aan de bosbouwhelm geldt als niet beoogd gebruik en brengt aanzienlijke risico's voor

ongevallen met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit niet beoogd gebruik. De bosbouwhelm is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Uitrusting

- Helm
- Vizier (met houdbeugel)
- Gehoorbescherming
- Verstelling van de hoofdsteun
- Verstelling van de gehoorbescherming
- Hoofdsteun

Omvang van de levering

1 helm inclusief verstelbare hoofdsteun met haarband, gehoorbescherming en vizier met houdbeugel
1 originele gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Omtrek van het hoofd: 54-63 cm
Maatassortiment gehoorbescherming: L (groot)
Gewicht gehoorbescherming: ca. 240 g
Totaalgewicht: ca. 700 g

Materialen gehoorbescherming:

Houdbeugel van de gehoorbescherming: POM
Afdichtkussen: pvc

Dempingswaarden van de gehoorbescherming:

Frequentie (Hz)	63	125	250	500
Gemiddelde demping Mf (dB)	11,0	8,8	14,0	25,7
Standaardafwijking Sf (dB)	3,9	3,4	3,7	5,6
Aangenomen bescherming AVP (dB)	7,1	5,4	10,3	20,1

Frequentie (Hz)	1000	2000	4000	8000
Gemiddelde demping Mf (dB)	27,1	35,0	33,2	33,8
Standaardafwijking Sf (dB)	2,9	4,0	5,1	5,0
Aangenomen bescherming AVP (dB)	24,1	31,1	28,1	28,8

	H-waarde/ Value (hoog niveau)	M-waarde/ Value (gemiddeld niveau)	L-waarde/ Value (laag niveau)
(dB)	29,1	20,9	12,4
Gemiddelde demping Mf (dB)	32,1	23,5	15,1
Standaardafwijking Sf (dB)	3,0	2,6	2,7

	SNRWert/ Value (Single Number Rating)
(dB)	23,4
Gemiddelde demping Mf (dB)	25,8
Standaardafwijking Sf (dB)	2,5

Verklaring van de symbolen op de helm:

Afbeelding F:

- 1 CE-markering
- 2 Toegepaste norm
- 3 Helmmaat

Afbeelding G:

4 Materiaal

Afbeelding H:

- 5 Productiemaand
- 6 Productiejaar (bv. 2025)

Erklärung der Symbole auf dem Visier:

Afbeelding I:

- 7 Type fabrikant
- 8 Toegepaste norm
- 9 Symbool voor verhoogde sterkte

Toegepaste normen:

Helm getest volgens:

EN 397: 2012+A1: 2012

Gehoorbescherming getest volgens:

EN 352-3: 2020

Vizier getest volgens: EN 1731: 2006

Identificatienummer, naam en adres van de keuringsinstantie:

Test and Module B Certification

by Notified Body 2754

ALIENOR CERTIFICATION

ZA du Sanital -21Rue Albert

Einstein-86100 CHATELLERAULT- France

Module D Certification

by Notified Body 2834

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park,

Ballycoolin Road, Blanchardstown,

Dublin15, D15 AKK1, Ireland

Algemene veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Lees alle

veiligheidsaanbevelingen en instructies.

Bewaar alle veiligheidsaanbevelingen en instructies voor de toekomst.

Om een zo hoog mogelijke bescherming en draagcomfort te garanderen, is het van essentieel belang de volgende informatie

en veiligheidsaanbevelingen in acht te nemen.

- Zorg er vóór ieder gebruik van de helm voor dat alle onderdelen correct gemonteerd, ingesteld en onderhouden zijn.
- Gebruik de helm alleen met de juiste instellingen om het vereiste beschermende effect te waarborgen.
- De helm kan geen absolute bescherming tegen verwondingen bieden en is ook geen vervanging voor veilig werken.
- De constructie/laklaag van de helm mag niet gewijzigd worden.
- Breng de helm niet in contact met oplosmiddel- of alcoholhoudende vloeistoffen. Deze kunnen de kunststof beschadigen.
- De helm kan door stoten of slagen beschadigingen vertonen die uiterlijk niet zichtbaar zijn (zoals haarscheuren). Dit biedt in noodgevallen geen volledige bescherming. Vervang de helm zodra deze aan een zware belasting is blootgesteld.
- De helm moet vóór ieder gebruik gecontroleerd worden op beschadigingen zoals scheuren of barsten. Gebruik uitsluitend een onberispelijke helm en zijn toebehoren.
- Verander de helm niet, daar anders het beschermende effect negatief beïnvloed kan worden.
- Volg alle aanwijzingen en instructies voor de montage, de instelling en het onderhoud van de gehoorbescherming.
- De gehoorbescherming biedt bescherming in gebieden waar hinder door geluid te verwachten valt.
- In zones met lawaai moet de combinatie van helm en oorkappen zonder onderbreking gedragen worden.
- De gehoorbeschermingskussens kunnen door het gebruik verslijten en moeten derhalve na het gebruik op scheuren of ondichtheden gecontroleerd worden.
- Voor het reinigen van de gehoorbescherming geen chemicaliën of stoffen gebruiken die schadelijk zijn voor de gebruiker.
- Dit product kan door bepaalde che-

mische stoffen schade ondervinden.

Verdere informatie dient bij de fabrikant aangevraagd te worden.

- Oorkappen en in het bijzonder de afdichtingskussens kunnen door het gebruik verslijten en dienen derhalve dikwijls op tekenen van bijvoorbeeld scheuren en ondichtheden gecontroleerd te worden.
- Het omhullen van de afdichtingskussens met 'hygiënische kussenslopen' kan de akoestische prestaties van de oorkappen aantasten.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Bij veronachtzaming van de voorgeschreven veiligheidsinstructies voor de combinatie van helm en oorkappen kan het beschermende effect ernstig negatief beïnvloed worden.
- Het vizier moet bij het dragen altijd omhoog geklapt zijn.
- Het vizier beschermt tegen risico's door rondvliegende delen.
- Het vizier beschermt niet tegen spetterende vloeistoffen waaronder vloeibaar metaal, hete voorwerpen, elektriciteit, infrarood- en uv-straling.
- Indien het vizier en de combinatie van helm en oorkappen verschillende markeringen voor de mechanische sterkte dragen, moet aan de oog- en gelaatsbescherming als geheel de lagere graad toegekend worden.
- Gebruik het vizier niet als er een voorspelbaar risico bestaat door harde en scherpe voorwerpen die in het rond vliegen.
- Spaanders en de hars daaruit kunnen aan het vizier kleven, waardoor de doorzichtigheid in het gedrang komt.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Het vizier is getest op verhoogde mechanische sterkte en voldoet aan de mechanische sterkteklasse 'S'.

Gehoorbescherming en vizier monteren

Start met de montage van de gehoorbescherming. Steek de gehoorbescherming in de daartoe voorziene opening aan de helm totdat ze vastklikt. Start met de montage van het vizier. Houd het vizier ondersteboven tegen de bevestigingsopeningen in de gehoorbescherming. Start met de montage aan één zijde. Steek de pen van het vizier in de daartoe voorziene opening in de gehoorbescherming totdat deze vastklikt. Herhaal deze stap ook aan de andere kant. Nu kunt u het vizier naar beneden klappen.

Instelling

Hoofdsteen instellen afb. A:

- Draai de verstelling van de hoofdsteen (4) om de hoofdsteen aan te passen aan de omtrek van uw hoofd.
- Bij het plaatsen ligt de hoofdband strak op het hoofd.
- Door de verstelling van de hoofdsteen (4) in de richting van de klok te draaien, verkleint u de omtrek.
- Door de verstelling van de hoofdsteen (4) tegen de klok in te draaien, verkleint u de omtrek.
- De helm moet stevig op het hoofd zitten, maar niet onaangenaam drukken.
- **ATTENTIE!** Gebruik uitsluitend een correct ingestelde helm.

Gehoorbescherming instellen afb. B - D:

U kunt de gehoorbescherming (3) telkens in de hoogte en in de vereiste positie instellen.

- Druk op de houder van de gehoorbescherming (3) om de gehoorbescherming (3) aan het oor te vast te zetten.
- Verschuif de gehoorbescherming (3) om de benodigde hoogte in te stellen (zie afb. B).

- Draai de gehoorbescherming (3) om de juiste positie in te stellen (zie afb. C).
- Het opzetten en afnemen kan gemakkelijk worden door de gehoorbescherming (3) telkens afzonderlijk naar buiten te klappen. Indien daarbij de spanning afneemt, neemt u de helm eerst af. Stel vervolgens de spanning in ingeklapte toestand in door de spanning in te stellen via de verstelling van de gehoorbescherming (5) (zie afb. D).
- Schuif de verstelling van de gehoorbescherming (5) in de richting '+' om de spanning te verhogen (zie afb. D).
- Schuif de verstelling van de gehoorbescherming (5) in de richting '-' om de spanning te verlagen (zie afb. D).

Vizier instellen afb. E:

Door het vizier te verschuiven kunt u de afstand van het vizier (2) tot het gelaat instellen (zie afb. E). Daarnaast kunt u het vizier (2) ook helemaal naar boven klappen.

Onderhoud, reiniging, opslag en vervoer

- Controleer vóór ieder gebruik de componenten op beschadiging en tekenen van slijtage.
- Reinig de helm na voltooiing van het werk.
- Gebruik een vochtige doek om de helm, de gehoorbescherming en het vizier te reinigen. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die kunststof aantasten.
- Ontsmet de helm en de gehoorbescherming alleen met middelen die geen oplosmiddelen of agressieve chemicaliën bevatten.
- Bewaar de helm, de gehoorbescherming en het vizier in een schone, droge en tegen uv-straling beschermde omgeving.
- De helm kan in zijn verkoopverpakking worden vervoerd.

Houdbaarheid

De helm is aan een natuurlijk verouderingsproces van de gebruikte materialen onderhevig en mag maximaal slechts 5 jaar gebruikt worden. De productiedatum vindt u op de uitklappagina (zie afb. H). Dit symbool staat ook als een inscriptie op de helm. De gehoorbescherming en het vizier hebben een maximale levensduur van 3 jaar

Afvalverwijdering

	Voor mogelijkheden omtrent de verwijdering van het afgedankte product kunt u uw gemeente- of stadsbestuur raadplegen.
	De verpakkingsmaterialen zijn gekozen op basis van milieuvriendelijke criteria uit de afvalverwijderingstechniek en zijn derhalve recyclebaar.
	Verwijder niet meer benodigde verpakkingsmaterialen overeenkomstig de lokale voorschriften. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af. Let op de markering op de verschillende verpakkingsmaterialen en sorteer deze indien nodig afzonderlijk. De verpakkingsmaterialen zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composieten.

Legenda

	Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk 'Conformiteitsverklaring'); Producten met dit symbool voldoen aan alle toepasbare gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.
	Productiedatum (maand/jaar)
	Gebruiksaanwijzing lezen

Conformiteitsverklaring

De EU-verklaring van overeenstemming is verkrijgbaar op het volgende adres:

SPEQ GmbH

Tannbachstraße 10

73635 Steinenberg

DUITSLAND

De bosbeschermingscombinatie voldoet aan Verordening (EU)2016/425, de volledige conformiteitsverklaring is te vinden op www.speq.de/ konformitaetserklaerung.

Garantie van SPEQ GmbH

Geachte klant,
u ontvangt op dit apparaat een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken aan dit product heeft u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet aangetast door onze garantie die hieronder wordt toegelicht.

Garantiebepalingen

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Berg de kassabon daarom goed op.

Deze bon heeft u nodig als aankoopbewijs. Treedt binnen een termijn van drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout op, wordt het product door ons – naar ons inzicht – kosteloos gerepareerd of vervangen. Deze garantie stelt voorop dat binnen de periode van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en schriftelijk kort wordt beschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen of gerepareerde onderdelen. Beschadigingen of gebreken die eventueel al bij aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantietermijn worden kosten in rekening gebracht.

Onvang van de garantie

Het apparaat is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor aflevering nauwgezet gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom als slijtageonderdelen kunnen worden beschouwd of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of glazen onderdelen.

Deze garantie vervalt wanneer het product beschadigd, onjuist gebruikt of gerepareerd is. Voor een correct gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies nauwkeurig worden nagekomen. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor zakelijke toepassingen. Bij misbruik of onjuiste omgang, gebruik van geweld en bij ingrepen die niet door ons erkende onderhoudscentrum zijn uitgevoerd, kom de garantie te vervallen.

Afhandeling onder garantie

Om een snelle verwerking van uw verzoek te kunnen garanderen, dient u de volgende aanwijzingen op te volgen:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 504176_2410) als bewijs voor de aankoop gereed.

- De artikelnummers vindt u op het typeplaatje, gegraveerd op het product, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
- Wanneer zich functiestoringen of andere onvolkomenheden voordoen, neemt u eerst **telefonisch** of **per e-mail** contact op met het hierna genoemde servicecenter.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code komt u rechtstreeks op parkside-diy.com. Selecteer uw land en gebruik het zoekvenster om de handleidingen te zoeken. Voer het artikelnummer (IAN) 504176_2410 in om toegang te krijgen tot de handleiding van uw artikel.



Service:

Telefoon: 00800 30 777 999 (gratis)

E-mail: service@speq.de

Vestiging: Duitsland

Neem contact op voordat je het opstuurt
8:00 - 17:00

Model: M-5009

IAN: 504176_2410

Einleitung	22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Ausstattung	22
Lieferumfang	22
Technische Daten	22
Allgemeine Sicherheitshinweise	23
Gehörschutz und Visier montieren	24
Einstellung	25
Kopfhaltung einstellen Abb. A	25
Gehörschutz einstellen Abb. B - D	25
Visier einstellen Abb. E	25
Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport	25
Haltbarkeit	26
Entsorgung	26
Zeichenerklärung	26
Konformitätserklärung	26
Garantie	27

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Forstschutzhelm ist dazu bestimmt, den Tragenden vor Kopfverletzungen durch herabfallende oder umherfliegende Gegenstände und durch Stöße gegen feststehende Objekte zu schützen. Der Gehörschutz dient zum Schutz vor Lärm und störenden Geräuschen.

⚠️WARNUNG!

Diese Helm-Kapselgehörschützer-Kombination liegt im „Größenbereich Groß“.

Helm-Kapselgehörschützer-Kombinationen nach EN 352-3:2020 werden im „Mittleren Größenbereich“, in dem „Größenbereich Klein“ und in dem „Größenbereich Groß“ angeboten.

Helm-Kapselgehörschützer-Kombinationen des „Mittleren Größenbereiches“ passen der großen Mehrheit der Benutzer. Helm-Kapselgehörschützer-Kombinationen des „Größenbereiches Groß“ sind für Benutzer vorgesehen, für die Helm-Kapselgehörschützer-Kombinationen des „Mittleren Größenbereiches“ nicht geeignet sind.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Forstschutzhelmes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Der Forstschutzhelm ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- Helm
- Visier (mit Haltebügel)
- Gehörschutz
- Verstellung der Kopfhalterung
- Verstellung des Gehörschutzes
- Kopfhalterung

Lieferumfang

1 Helm inklusive verstellbarer Kopfhalterung mit Schweißband, Gehörschutz und Visier mit Haltebügel
1 Originalbetriebsanleitung

Technische Daten

Kopfumfang: 54–63 cm
Größenbereich Gehörschutz: L (groß)
Gewicht Gehörschutz: ca. 240 g
Gesamtgewicht: ca. 700 g

Materialien Gehörschutz

Halterungsbügel des Gehörschutzes: POM
Dichtungskissen: PVC

Dämpfungswerte des Gehörschutzes

Frequenz (Hz)	63	125	250	500
Mittelwert Mf (dB)	11,0	8,8	14,0	25,7
Standard-abweichung Sf (dB)	3,9	3,4	3,7	5,6
Angenommener Schutz AVP (dB)	7,1	5,4	10,3	20,1

Frequenz (Hz)	1000	2000	4000	8000
Mittelwert Mf (dB)	27,1	35,0	33,2	33,8
Standard-abweichung Sf (dB)	2,9	4,0	5,1	5,0
Angenommener Schutz AVP (dB)	24,1	31,1	28,1	28,8

	H-Wert/ Value (High Level)	M-Wert/ Value (Medium Level)	L-Wert/ Value (Low Level)
(dB)	29,1	20,9	12,4
Mittelwert (dB)	32,1	23,5	15,1
Standard-abweichung (dB)	3,0	2,6	2,7

	SNRWert/ Value (Single Number Rating)
(dB)	23,4
Mittelwert (dB)	25,8
Standard-abweichung (dB)	2,5

Erklärung der Symbole auf dem Helm

Abbildung F:

- 1 CE-Zeichen
- 2 Angewandte Norm
- 3 Helm-Größe

Abbildung G:

- 4 Material

Abbildung H:

- 5 Herstellungsmonat
- 6 Herstellungsjahr (z. B. 2025)

Erklärung der Symbole auf dem Visier:

Abbildung I:

- 7 Hersteller-Type
- 8 Angewandte Norm
- 9 Symbol für erhöhte Festigkeit

Angewandte Normen

Helm geprüft nach:

EN 397: 2012+A1: 2012

Gehörschutz geprüft nach: EN 352-3: 2020

Visier geprüft nach: EN 1731: 2006

Kennnummer, Name und Anschrift der Prüfstelle:

Test and Module B Certification

by Notified Body 2754

ALIENOR CERTIFICATION

ZA du Sanital -21Rue Albert

Einstein-86100 CHATELLERAULT- France

Module D Certification

by Notified Body 2834

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park,

Ballycoolin Road, Blanchardstown,

Dublin15, D15 AKK1, Ireland

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG! Lesen Sie alle

Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Um einen möglichst hohen Schutz und Tragekomfort zu gewährleisten, ist es unbedingt erforderlich, die folgenden Informationen und Sicherheitshinweise zu beachten.

- Stellen Sie vor jeder Benutzung des Helmes sicher, dass alle Komponenten richtig montiert, eingestellt und gewartet sind.

- Benutzen Sie den Helm nur mit den korrekten Einstellungen, um die benötigte Schutzwirkung zu gewährleisten.
- Der Helm kann keinen absoluten Schutz vor Verletzungen bieten und ist auch kein Ersatz für ein sicheres Arbeiten.
- Der Helm darf in seiner Bauform/Lackierung nicht verändert werden.
- Bringen Sie den Helm nicht in Kontakt mit lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Flüssigkeiten. Diese können den Kunststoff beschädigen.
- Der Helm kann durch Stöße oder Schläge äußerlich nicht sichtbare Beschädigungen aufweisen (wie z. B. Haarrisse). Dadurch wird im Notfall kein voller Schutz geboten. Tauschen Sie den Helm aus, sobald dieser einer starken Belastung ausgesetzt wurde.
- Der Helm muss vor jeder Benutzung auf Beschädigungen wie Risse oder Sprünge überprüft werden. Benutzen Sie nur einen einwandfreien Helm und dessen Zubehör.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Helm vor, da sonst die Schutzwirkung negativ beeinträchtigt werden kann.
- Folgen Sie allen Anweisungen und Hinweisen zur Montage, Einstellung und Wartung des Gehörschutzes.
- Der Gehörschutz schützt in Bereichen, wo eine Beeinträchtigung durch Lärm zu erwarten ist.
- Die Helm-Kapselgehörschützer-Kombination muss in Lärm Bereichen ohne Unterbrechung getragen werden.
- Die Gehörschutzkissen können durch den Gebrauch verschleifen und müssen daher nach dem Gebrauch auf Risse oder Undichtigkeiten überprüft werden.
- Zur Reinigung des Gehörschutzes keine Chemikalien oder Substanzen verwenden, die für den Benutzer schädlich sind.
- Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben sollten beim Hersteller angefordert werden.
- Kapselgehörschützer und besonders die Dichtungskissen können mit dem Gebrauch verschleifen und sollten daher häufig auf Zeichen von zum Beispiel Rissen und Undichtigkeiten untersucht werden.
- Die Umhüllung der Dichtungskissen mit „Hygieneüberzügen“ kann die akustische Leistung des Kapselgehörschützers beeinträchtigen.
- **⚠ WARNUNG!** Bei Nichtbefolgung der angegebenen Sicherheitshinweise für die Helm Kapselgehörschützer-Kombination kann die Schutzwirkung ernsthaft beeinträchtigt werden.
- Das Visier muss beim Tragen immer heruntergeklappt sein.
- Das Visier schützt vor Gefahren durch herumfliegende Teile.
- Das Visier schützt nicht vor spritzenden Flüssigkeiten einschließlich Flüssigmetall, heißen Gegenständen, Elektrizität, Infrarot- und UV Strahlung.
- Tragen das Visier und die Helm Kapselgehörschützer-Kombination verschiedene Kennzeichnungen für die mechanische Festigkeit, ist dem vollständigen Augen- und Gesichtsschutz der niedrigeren Grad zuzuerkennen.
- Benutzen Sie das Visier nicht, wenn ein vorhersehbares Risiko durch umherfliegende harte und scharfkantige Gegenstände besteht.
- Das Visier kann sich durch Späne und dessen Harz zusetzen und die Durchsicht beeinträchtigen.
- **⚠ WARNUNG!** Das Visier ist geprüft auf erhöhte mechanische Festigkeit und entspricht der mechanischen Festigkeitsklasse „S“.

Gehörschutz und Visier montieren

Starten Sie mit der Montage des Gehörschutzes.
Stecken Sie den Gehörschutz in die dafür

vorgesehene Öffnung am Helm bis er einrastet. Nun können Sie mit der Montage des Visiers starten. Halten Sie das Visier kopfüber an die Befestigungsöffnungen an dem Gehörschutz. Starten Sie mit der Montage auf einer Seite. Schieben Sie den Stifte am Visier in die vorgesehene Öffnung am Gehörschutz bis er einrastet. Wiederholen Sie diesen Schritt auch auf der anderen Seite. Nun können Sie das Visier herunterklappen.

Einstellung

Kopfhaltung einstellen Abb. A:

- Drehen Sie die Verstellung der Kopfhaltung (4), um die Kopfhaltung an Ihren Kopfumfang anzupassen.
- Beim Aufsetzen liegt das Kopfband straff auf dem Kopf auf.
- Durch das Drehen der Verstellung der Kopfhaltung (4) im Uhrzeigersinn verkleinern Sie den Umfang.
- Durch das Drehen der Verstellung der Kopfhaltung (4) gegen den Uhrzeigersinn vergrößern Sie den Umfang.
- Der Helm muss fest auf dem Kopf aufsitzen, dabei aber nicht unangenehm drücken.
- **ACHTUNG!** Benutzen Sie nur einen korrekt eingestellten Helm.

Gehörschutz einstellen Abb. B - D:

Sie können den Gehörschutz (3) jeweils in der Höhe und in der benötigten Position einstellen.

- Drücken Sie die Halterung des Gehörschutzes (3), um den Gehörschutz (3) am Ohr zu arretieren.
- Verschieben Sie den Gehörschutz (3), um die benötigte Höhe einzustellen (siehe Abb. B).
- Drehen Sie den Gehörschutz (3), um die richtige Position einzustellen (siehe Abb. C).
- Ein Auf- und Absetzen kann erleichtert werden, indem Sie den Gehörschutz

(3) jeweils einzeln nach außen klappen. Sollte dabei die Spannkraft nachlassen, nehmen Sie den Helm zuerst ab. Justieren Sie dann die Spannkraft im einge-klappten Zustand nach, indem Sie über die Verstellung des Gehörschutzes (5) die Spannkraft einstellen (siehe Abb. D).

- Schieben Sie die Verstellung des Gehörschutzes (5) in Richtung „+“, um die Spannkraft zu erhöhen (siehe Abb. D).
- Schieben Sie die Verstellung des Gehörschutzes (5) in Richtung „-“, um die Spannkraft zu verringern (siehe Abb. D).

Visier einstellen Abb. E:

Durch das Verschieben des Visiers können Sie den Abstand vom Visier (2) zum Gesicht einstellen (siehe Abb. E). Zusätzlich können Sie das Visier (2) auch ganz nach oben klappen.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

- Untersuchen Sie vor jeder Benutzung die Komponenten auf Beschädigungen und Verschleißerscheinungen.
- Reinigen Sie den Helm nach Abschluss der Arbeit.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Helmes, Gehörschutzes und des Visiers ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Desinfizieren Sie den Helm und den Gehörschutz nur mit Mitteln, die keine Lösungsmittel oder scharfe Chemikalien enthalten.
- Lagern Sie den Helm, Gehörschutz und Visier in einer sauberen, trockenen und vor UV-Strahlung geschützter Umgebung.
- Der Helm kann in seiner Verkaufsverpackung transportiert werden.

Haltbarkeit

Der Helm unterliegt einem natürlichen Alterungsprozess der verwendeten Materialien und darf maximal nur 5 Jahre lang benutzt werden. Das Herstellungsdatum entnehmen Sie der Ausklappseite (siehe Abb. H). Dieses Symbol befindet sich auch als Einprägung auf dem Helm. Der Gehörschutz und das Visier haben eine Lebensdauer von maximal 3 Jahre.

Entsorgung

	Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
	Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.
	Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Zeichenerklärung

	Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.
	Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
	Bedienungsanleitung lesen

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann bei folgender Adresse angefordert werden:
SPEQ GmbH
Tannbachstraße 10
73635 Steinenberg
DEUTSCHLAND

Die Forstschutzkombination entspricht der Verordnung (EU)2016/425, die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.speq.de/konformitaetserklaerung.

Garantie der SPEQ GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre
Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von
Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen
gegen den Verkäufer des Produkts
gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen
Rechte werden durch unsere im Folgenden
dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem
Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den
Original Kassenbon gut auf. Dieser wird
als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem
Kaufdatum dieses Produkts ein Material-
oder Fabrikationsfehler auf, wird das
Produkt von uns – nach unserer Wahl – für
Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der
Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung
setzt voraus, dass innerhalb der Drei-
Jahres-Frist das defekte Gerät und der
Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und
schriftlich kurz beschrieben wird, worin der
Mangel besteht und wann er aufgetreten
ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie
gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte
oder ein neues Produkt zurück. Mit
Reparatur oder Austausch des Produkts
beginnt kein neuer
Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die
Gewährleistung nicht verlängert. Dies
gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Eventuell schon beim Kauf vorhandene
Schäden und Mängel müssen sofort nach
dem Auspacken gemeldet werden. Nach
Ablauf der Garantiezeit anfallende
Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen
Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert
und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.
Die Garantieleistung gilt für Material-
oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie
erstreckt sich nicht auf Produktteile, die
normaler Abnutzung ausgesetzt sind
und daher als Verschleißteile angesehen
werden können oder für Beschädigungen
an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter,
Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt
beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder
gewartet wurde. Für eine sachgemäße
Benutzung des Produkts sind alle in
der Bedienungsanleitung aufgeführten
Anweisungen genau einzuhalten.
Verwendungszwecke und Handlungen,
von denen in der Bedienungsanleitung
abgeraten oder vor denen gewarnt wird,
sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt
ist lediglich für den privaten und nicht für
den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer
Behandlung, Gewaltanwendung und
bei Eingriffen, die nicht von unserer
autorisierten Service-Niederlassung
vorgenommen wurden, erlischt die
Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres
Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte
den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den
Kassenbon und die Artikelnummer (IAN
504176_2410) als Nachweis für den Kauf
bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte
dem Typenschild am Produkt, einer Gravur
am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung
(unten links) oder dem Aufkleber auf der
Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 504176_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



Serviceadresse:

Name: SPEQ GmbH
 Telefon: 00800 30 777 999
 (kostenfrei)
 E-Mail: service@speq.de
 Sitz: Deutschland

Bitte Anruf vor Einsendung
 8:00 Uhr – 17:00 Uhr

Modell: M-5009
 IAN: 504176_2410